

하남시 한국수어 사용 활성화 지원 등에 관한 조례안

의안 번호	2017
----------	------

발의연월일 : 2020. 4. .

발 의 자 : 방미숙 의원

1. 제안이유

- 청각·언어장애인의 언어인 한국수어를 활성화하여 청각·언어장애인의 사회활동 참여증진과 삶의 질을 향상시키고 원활한 의사소통을 지원하기 위한 수어통역센터 운영에 필요한 사항을 규정하고자 함.

2. 주요내용

- 가. 조례 제정의 목적 및 용어에 대한 정의를 규정(안 제1조~제2조)
- 나. 시장의 책무와 활성화를 위한 지원사업의 사항을 규정(안 제3조~제4조)
- 다. 수어통역센터의 운영, 업무, 이용대상, 사업내용을 규정(안 제5조~제8조)
- 라. 센터 운영위원회 설치·운영 및 심의사항과 지원에 대한 사항을 규정(안 제9조~제11조)
- 마. 수어통역사 등의 지원 및 농아인의 날 행사 등과 홍보와 포상을 규정(안 제12조~제14조)

3. 제정조례안 : 덧붙임

4. 신구조문대비표 : 해당없음

5. 관계법령발체서 : 붙임

6. 예산 수반 사항 : 해당없음

7. 입법예고 결과

가. 입법예고기간 : 2020년 4월 6일 ~ 4월 13일(7일)

나. 의견 내용 : 의견없음

8. 부서협의 결과

○ 부서 검토의견(노인장애인복지과)

- 조례안 제9조(운영위원회 설치·운영) 제②항의 “시설의 장”을 “센터의 장”으로 하고 보건복지부의 사회복지시설 관리안내 지침에 따라 제⑤항의 “한 차례만 연임할 수 있으며”를 “연임할 수 있으며”로 수정 필요

○ 부서 검토의견 반영 여부 : 반영

9. 기타 참고사항 : 해당없음

10. 관련부서 : 복지교육국 노인장애인복지과

하남시 한국수어 사용 활성화 지원 등에 관한 조례안

제1조(목적) 이 조례는 「장애인복지법」과 「한국수화언어법」에 따라 청각장애인과 언어장애인 등의 원활한 의사소통 및 삶의 질 향상을 위하여 한국수어 사용 활성화와 수어통역센터의 운영에 필요한 사항을 규정함을 목적으로 한다.

제2조(정의) 이 조례에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다.

1. “한국수어”란 대한민국 농문화 속에서 시각·동작 체계를 바탕으로 생겨난 고유한 형식의 한국수화언어를 말한다.
2. “수어통역사”란 한국수어를 국어로 변환하거나 국어를 한국수어로 변환하여 통역하는 사람을 말한다.
3. “속기사”란 발언자의 음성을 듣고 그 내용을 신속·정확하게 문자로 기록하는 전문가를 말한다.
4. “농문화”란 농인으로서의 농정체성과 가치관을 기반으로 하는 생활양식의 총칭을 말한다.

제3조(시장의 책무) 하남시장(이하 “시장”이라 한다)은 청각장애인과 언어장애인 (이하 “청각·언어장애인”이라 한다)의 원활한 의사소통을 위하여 한국수어 사용 활성화와 이에 관련한 시책을 마련하고 추진하여야 한다.

제4조(한국수어 활성화 지원사업) 시장은 한국수어의 활성화를 위하여 다음 각 호에 대한 필요한 시책을 수립·시행해야 한다.

1. 한국수어에 대한 인식개선 사업
2. 한국수어 교육환경 지원
3. 청각·언어장애인 및 그 가족 등에 대한 한국수어 사용 활성화 지원

4. 한국수어의 사용 촉진 및 보급 지원
5. 수어통역 관련 전문 인력 양성사업
6. 그 밖에 시장이 필요하다고 인정하는 사항

제5조(수어통역센터의 운영) ① 시장은 청각·언어장애인 등의 원활한 의사소통을 지원하기 위하여 하남시 수어통역센터(이하 “센터”라 한다)를 운영할 수 있다.

② 센터의 인력은 센터장과 수어통역사를 포함하여 3명 이상 5명 이하로 하되, 시장이 필요하다고 인정할 경우 센터의 인원을 조정할 수 있다.

제6조(센터의 업무) ① 센터장은 센터를 대표하고 사무를 총괄한다.

② 한국수어 통역사는 한국수어 통역서비스 제공 및 통역업무 수행을 위한 프로그램을 개발한다.

제7조(센터 이용대상) 센터의 이용대상은 하남시에 주소를 둔 청각·언어장애인을 우선으로 하되, 다음 각 호에 해당하는 자의 요청이 있는 경우 이용할 수 있도록 지원할 수 있다.

1. 청각·언어장애인과 업무적으로 의사소통을 할 필요가 있는 공공기관
2. 청각·언어장애인과 의사소통이 필요한 일반 개인
3. 그 밖에 수어에 관심 있는 시민 또는 단체

제8조(센터의 사업내용) 센터는 다음 각 호의 사업을 수행한다.

1. 청각·언어장애인 등을 위한 수어통역서비스
2. 중도 실청 및 노인성 난청인의 의사소통지원
3. 청각·언어장애인의 사례관리 및 복지증진을 위한 사업
4. 농문화 이해 홍보 및 수어교육·보급사업
5. 그 밖에 수어통역서비스 관련 사항

제9조(운영위원회 설치·운영) ① 센터에는 운영위원회(이하 “위원회”라 한다)를 설치·운영한다.

② 위원회는 위원장과 센터의 장을 포함하여 5명 이상 15명 이하의 위원으로 구성하여야 한다. 단, 위촉직의 경우 특정성별이 100분의 60을 초과하지 않도록 하여야 한다.

③ 위원회의 위원장은 위원 중에서 호선한다.

④ 당연직 위원은 센터장이 되고, 위촉직 위원은 다음 각 호의 어느 하나에 해당하는 사람 중에서 시장이 임명하거나 위촉한다.

1. 센터이용자 또는 센터이용자의 보호자 대표
2. 후원자 대표 또는 지역주민
3. 관계공무원
4. 그 밖에 센터운영에 대한 전문적인 지식과 경험이 풍부한 사람

⑤ 위원장과 위원의 임기는 3년으로 하고, 위촉 위원은 연임할 수 있으며, 보궐위원의 임기는 전임자의 남은 기간으로 한다.

⑥ 위원회의 회의는 재적위원 과반수의 출석으로 개의하고, 출석위원 과반수의 찬성으로 의결한다.

⑦ 그 밖에 위원회의 운영에 필요한 사항은 위원회의 의결을 거쳐 위원장이 정한다.

제10조(위원회 심의사항) 위원회는 다음 각 호의 사항을 심의한다.

1. 센터 운영계획의 수립·평가에 관한 사항
2. 수어통역프로그램의 개발·평가에 관한 사항
3. 센터 종사자의 근무환경 개선에 관한 사항
4. 센터 이용자의 이용환경 개선에 관한 사항
5. 센터와 지역사회와의 협력에 관한 사항
6. 그 밖에 센터장이 회의에 부치는 사항

제11조(예산의 지원) 시장은 센터의 운영에 필요한 경비를 예산의 범위에서 지원할 수 있다.

제12조(수어통역사 등의 지원) 시장은 수어통역사의 인력확대와 역량개발을 위한 교육지원 및 수어통역사와 속기사의 처우개선과 고용안전을 위한 적극적 지원과 노력을 하여야 한다.

제13조(농아인의 날 행사 등) 시장은 농문화 및 한국수어에 대한 인식을 고취하기 위하여 농아인의 날 및 「한국수화언어법」 제17조에서 정한 한국수어의 날 행사를 추진할 수 있다.

제14조(홍보 및 포상) ① 시장은 한국수어 활성화를 위하여 주요 지원 시책 안내서 등 홍보물을 제작·배부하는 등 홍보활동에 적극 노력하여야 한다.

② 시장은 한국수어의 발전과 보급 활성화에 기여한 공로가 현저한 시민 또는 법인·단체에 대하여 「하남시 포상 조례」에 따라 포상할 수 있다.

제15조(시행규칙) 이 조례의 시행에 필요한 사항은 규칙으로 정한다.

부 칙

이 조례는 공포한 날부터 시행한다.

□ 한국수화언어법

제2조(기본이념) ① 한국수화언어(이하 “한국수어“라 한다)는 대한민국 농인의 공용어이다.

② 국가와 국민은 한국수어를 사용하는 농인이 농정체성을 확립하고 한국수어와 농문화를 계승·발전할 수 있도록 협력한다.

③ 농인과 한국수어사용자(이하 “농인등“이라 한다)는 한국수어 사용을 이유로 정치·경제·사회·문화의 모든 생활영역(이하 “모든 생활영역“이라 한다)에서 차별을 받지 아니하며, 모든 생활영역에서 한국수어를 통하여 삶을 영위하고 필요한 정보를 제공받을 권리가 있다.

④ 농인등은 한국수어로 교육받을 권리가 있다.

제3조(정의) 이 법에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다.

1. “한국수어“란 대한민국 농문화 속에서 시각·동작 체계를 바탕으로 생겨난 고유한 형식의 언어를 말한다.
2. “농인“이란 청각장애를 가진 사람으로서 농문화 속에서 한국수어를 일상어로 사용하는 사람을 말한다.
3. “한국수어사용자“란 농인 외에 청각장애 또는 언어장애로 인하여 한국수어를 일상어로 사용하거나 보조적으로 사용하는 사람을 말한다.
4. “농문화“란 농인으로서의 농정체성과 가치관을 기반으로 하는 생활양식의 총칭을 말한다.
5. “농정체성“이란 농인으로서 가지는 자기동일성을 말한다.
6. “수어통역“이란 한국수어를 국어로 변환하거나 국어를 한국수어로 변환하는 것을 말한다.
7. “공공기관등“이란 국가, 지방자치단체 및 「공공기관의 운영에 관한 법률」에 따른 공공기관을 말한다.

제4조(국가와 지방자치단체의 책무) ① 국가와 지방자치단체는 한국수어를

교육·보급하고 홍보하는 등 농인들의 한국수어 사용 환경을 개선하기 위한 정책을 수립·시행하여야 한다.

② 국가와 지방자치단체는 농인의 농정체성 확립과 농문화 육성에 필요한 정책을 수립·시행하여야 한다.

③ 국가와 지방자치단체는 이 법을 해석·적용함에 있어 「장애인의 권리」에 관한 협약」의 내용과 취지에 부합하도록 하여야 한다.

제11조(한국수어의 교육 등) ① 국가와 지방자치단체는 농인들의 한국수어 및 한국어 능력을 신장할 수 있는 교육환경을 조성하여야 한다.

② 국가와 지방자치단체는 농인들의 교육에 있어서 장애 발생 초기부터 한국수어를 습득할 수 있도록 필요한 정책을 마련하여야 한다.

③ 국가와 지방자치단체는 농학교로 하여금 한국수어를 한국어와 동등한 교수·학습 언어로 사용하도록 하여야 한다.

④ 국가와 지방자치단체는 농학교 교육에서 한국수어를 사용한 교육 및 한국수어를 통한 학습이 원활히 이루어질 수 있도록 지원하여야 한다.

제12조(농인들의 가족에 대한 지원) ① 국가와 지방자치단체는 농인들의 가족을 위한 한국수어 교육, 상담 및 관련 서비스 등 지원체계를 마련하여야 한다.

② 국가와 지방자치단체는 청각장애가 있는 아동의 부모 등이 한국수어를 원활히 사용할 수 있도록 한국수어 교육 등을 실시하여야 한다.

제16조(수어통역) ① 국가와 지방자치단체는 수어통역을 필요로 하는 농인들에게 수어통역을 지원하여야 한다.

② 국가와 지방자치단체는 공공행사, 사법·행정 등의 절차, 공공시설 이용, 공영방송, 그 밖에 공익상 필요하다고 인정하는 경우에 수어통역을 지원하여야 한다.

③ 국가와 지방자치단체는 농인들이 구직, 직업훈련, 근로 등 직업 활동 전반에 불이익이 없도록 수어통역을 지원하여야 한다.

④ 국가와 지방자치단체는 수어통역 관련 전문인력의 양성을 위하여 노력하여야 한다.

⑤ 국가와 지방자치단체는 「장애인복지법」 제58조제1항제2호에 따른 장애인 지역사회재활시설 중 수어통역센터를 설치·운영할 수 있다.

제17조(한국수어의 날) 국가는 한국수어의 날을 정하고, 한국수어에 대한 인식을 고취하기 위하여 기념행사 등을 추진할 수 있다.

제18조(민간단체 등의 활동 지원) 국가와 지방자치단체는 한국수어의 발전과 보급을 목적으로 하는 법인·단체 등에 대하여 예산의 범위에서 필요한 지원을 할 수 있다.